

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 371

Volume 23

31 December 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 3542/80 of 8 December 1980 concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of the Philippines on trade in textile products 1
- Agreement between the European Economic Community and the Republic of the Philippines on trade in textile products 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 3543/80 of 22 December 1980 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria 41
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria 42
- ★ Council Regulation (EEC) No 3544/80 of 22 December 1980 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland 44
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland 45
- ★ Council Regulation (EEC) No 3545/80 of 22 December 1980 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland 47
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland 48
- ★ Council Regulation (EEC) No 3546/80 of 22 December 1980 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway 50
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway 51

Contents (continued)

- ★ Council Regulation (EEC) No 3547/80 of 22 December 1980 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic 53
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic 54
- ★ Council Regulation (EEC) No 3548/80 of 22 December 1980 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden 56
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden 57
- ★ Council Regulation (EEC) No 3549/80 of 22 December 1980 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation 59
- Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation 60

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3542/80

of 8 December 1980

concerning the conclusion of the Agreement between the European Economic Community
and the Republic of the Philippines on trade in textile products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas the Agreement on trade in textile products negotiated between the European Economic Community and the Republic of the Philippines should be approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement between the European Economic Community and the Republic of the Philippines on

trade in textile products is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 16 of the Agreement ⁽¹⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 December 1980.

For the Council

The President

C. NEY

⁽¹⁾ The date of entry into force of the Agreement will be published in the *Official Journal of the European Communities* by the General Secretariat of the Council.

AGREEMENT

between the European Economic Community and the Republic of the Philippines on trade in textile products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES,

of the other part,

DESIRING to promote, under conditions providing every security for trade, the orderly and equitable development of trade in textile products between the European Economic Community (hereinafter referred to as 'the Community') and the Republic of the Philippines,

RESOLVED to take the fullest possible account of the serious economic and social problems at present affecting the textile industry in both importing and exporting countries, and in particular, to eliminate real risks of market disruption on the market of the Community and disruption to the textile trade of the Republic of the Philippines,

HAVING REGARD to the Arrangement regarding International Trade in Textiles (hereinafter referred to as 'the Geneva Arrangement'), and in particular Article 4 thereof; and to the conditions set out in the Protocol extending the Arrangement together with the Conclusions adopted on 14 December 1977 by the Textiles Committee (L/4616),

HAVE DECIDED to conclude this Agreement and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES:

Rosario G. MANALO,

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,

Head of the Mission of the Republic of the Philippines to the European Economic Community;

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:

TRẦN Van-Thinh,

Special Representative of the Commission of the European Communities for textile negotiations;

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS:

SECTION I

Trade arrangements

Article 1

1. The parties recognize and confirm that, subject to the provisions of this Agreement and without prejudice to their rights and obligations under the General Agreement on Tariffs and Trade, the conduct of their mutual trade in textile products shall be governed by the provisions of the Geneva Arrangement.

2. In respect of the products covered by this Agreement, the Community undertakes not to introduce quantitative restrictions under Article XIX of the

General Agreement on Tariffs and Trade or Article 3 of the Geneva Arrangement.

3. Measures having equivalent effect to quantitative restrictions on the importation into the Community of the products covered by this Agreement shall be prohibited.

Article 2

1. This Agreement shall apply to trade in textile products of cotton, wool and man-made fibres originating in the Republic of the Philippines which are listed in Annex I.

2. The description and identification of the products covered by this Agreement are based on the nomenclature of the Common Customs Tariff and on

the Nomenclature of Goods for the External Trade Statistics of the Community and the Statistics of Trade between Member States (NIMEXE).

3. The origin of the products covered by this Agreement shall be determined in accordance with the rules in force in the Community.

5. The procedures for control of the origin of the products referred to above are laid down in Protocol A.

Article 3

The Republic of the Philippines agrees for each Agreement year to restrain its exports to the Community of the products described in Annex II to the limits set out therein.

Exports of textile products set out in Annex II shall be subject to a double-checking system specified in Protocol A.

Article 4

1. Exports of cottage industry fabrics woven on hand or foot-operated looms, garments or other articles obtained manually from such fabrics and traditional folklore handicraft products shall not be subject to quantitative limits, provided that these products meet the conditions laid down in Protocol B.

2. Imports into the Community of textile products covered by this Agreement shall not be subject to the quantitative limits established in Annex II, provided that they are declared to be for re-export outside the Community in the same state or after processing, under the administrative system of control set up for this purpose within the Community.

However, the release for home use of products imported under the conditions referred to above shall be subject to the production of an export licence issued by the Philippine authorities, and to proof of origin in accordance with the provisions of Protocol A.

3. Where the authorities in the Community ascertain that imports of textile products have been set off against a quantitative limit established under this Agreement, but that the products have subsequently been re-exported outside the Community, the authorities concerned shall inform the Philippine authorities within four weeks of the quantities involved and authorize imports of identical quantities of the same products, which shall not be set off against the quantitative limit established in Annex II for the current or the following year.

Article 5

1. In any Agreement year advance use of a portion of the quantitative limit established for the following Agreement year is authorized for each category of products up to 5 % of the quantitative limit for the current Agreement year.

Amounts delivered in advance shall be deducted from the corresponding quantitative limits established for the following Agreement year.

2. Carryover to the corresponding quantitative limit for the following Agreement year of amounts not used during any Agreement year is authorized up to 5 % of the quantitative limit for the current Agreement year.

3. Transfers in respect of categories in Group I shall not be made from any category except as follows:

— transfers between categories 1, 2 and 3 may be effected up to 5 % of the quantitative limits for the category to which the transfer is made except that in the case of category 1 the parties acknowledge that the transfer of 5 % has already been incorporated in the quantitative limit for Category 1 set out in Annex II;

— transfers between categories 4, 5, 6, 7 and 8 may be made up to 5 % of the quantitative limit for the category to which the transfer is made.

Transfers into any category in groups II, III, IV and V may be made from any category or categories in groups I, II, III, IV and V up to 5 % of the quantitative limit for the category to which the transfer is made.

4. The table of equivalence applicable to the transfers referred to above is given in Annex I to this Agreement.

5. The increase in any category of products resulting from the cumulative application of the provisions in paragraphs 1, 2 and 3 above during an Agreement year shall not exceed 15 %.

6. Prior notification shall be given by the authorities of the Republic of the Philippines in the event of recourse to the provisions of paragraphs 1, 2 and 3 above.

Article 6

1. Exports of textile products not listed in Annex II to this Agreement may be made subject to quantitative limits by the Republic of the Philippines on the conditions laid down in the following paragraphs.

2. Where the Community finds, under the system of administrative control set up, that the level of imports of products in a given category not listed in Annex II originating in the Republic of the Philippines exceeds, in relation to the preceding year's total imports into the Community of products in that category, the following rates:

- for categories of products in group I: 0.2 %,
- for categories of products in group II: 1.2 %,
- for categories of products in group III, IV or V: 4 %

it may request the opening of consultations in accordance with the procedure described in Article 12 of this Agreement, with a view to reaching agreement on an appropriate restraint level for the products in such category.

3. Pending a mutually satisfactory solution, the Republic of the Philippines undertakes, from the date of notification of the request for consultations, to suspend or limit at the level indicated by the Community in the said notification exports of the category of products in question to the Community or to the region or regions of the Community market specified by the Community.

The Community shall authorize the importation of products of the said category shipped from the Republic of the Philippines before the date on which the request for consultations was submitted.

4. Should the Parties be unable in the course of consultations to reach a satisfactory solution within the period specified in Article 12 of the Agreement, the Community shall have the right to introduce a quantitative limit at an annual level not lower than that reached by imports of the category in question and referred to in the notification of the request for consultations.

The annual level so fixed shall be revised upwards after consultations in accordance with the procedure referred to in Article 12, with a view to fulfilling the conditions set out in paragraph 2, should the trend of total imports into the Community of the product in question make this necessary.

5. The limits introduced under paragraph 2 or paragraph 4 may in no case be lower than the level of imports of products in that category originating in the Republic of the Philippines in 1976.

6. Quantitative limits may also be established by the Community on a regional basis in accordance with the provisions of Protocol C.

7. The annual growth rate for the quantitative limits introduced under this Article shall be determined in accordance with the provisions of Protocol D.

8. The provisions of this Article shall not apply where the percentages specified in paragraph 2 have been reached as a result of fall in total imports into the Community, and not as a result of an increase in exports of products originating in the Republic of the Philippines.

9. In the event of the provisions of paragraph 2 or paragraph 4 being applied, the Republic of the Philippines undertakes to issue export licences for products covered by contracts concluded before the introduction of the quantitative limit, up to the volume of the quantitative limit fixed for the current year.

10. For the purpose of applying the provisions of paragraph 2, the Community undertakes to provide the Philippine authorities, before 31 March of each year, with the preceding year's statistics on imports of all textile products covered by this Agreement, broken down by supplying country and Community Member State.

11. The provisions of this Agreement which concern exports of products subject to the quantitative limits established in Annex II shall also apply to products for which quantitative limits are introduced under this Article.

SECTION II

Administration of the agreement

Article 7

1. The Republic of the Philippines undertakes to supply the Community with precise statistical information on all export licences issued by the Philippine authorities for all categories of textile products subject to the quantitative limits set out in Annex II.

2. The Community shall likewise transmit to the Philippine authorities precise statistical information on import authorizations or documents issued by the Community authorities, and import statistics for products covered by the system of administrative control referred to in Article 6 (2).

3. The information referred to above shall, for all categories of products, be transmitted before the end of the second month following the quarter to which the statistics relate.

4. Should it be found on analysis of the information exchanged that there are significant discrepancies between the returns for exports and those for imports, consultations may be initiated in accordance with the procedure specified in Article 12 of this Agreement.

Article 8

Any amendment to the Common Customs Tariff or NIMEXE, made in accordance with the procedures in force in the Community, concerning categories of products covered by this Agreement or any decision relating to the classification of goods shall not have the effect of reducing any quantitative limit established in Annex II nor of limiting the access of Philippine exports to the Community market in products covered by the system of administrative control referred to in Article 6 (2).

Article 9

The Republic of the Philippines shall endeavour to ensure that exports of textile products subject to quantitative limits are spaced out as evenly as possible over the year, due account being taken, in particular, of seasonal factors.

However, notwithstanding such seasonal factors, should recourse be had to the provisions of Article 16 (3), the quantitative limits established in Annex II shall be reduced proportionately.

Article 10

1. Portions of the quantitative limits established in Annex II not used in a Member State of the Community may be allocated to another Member State in accordance with the procedures in force in the Community. The Community undertakes to reply within four weeks to any request made by the Republic of the Philippines for such reallocation. It is understood that any reallocation so effected shall not be subject to the limits fixed under the flexibility provisions set out in Article 5 of this Agreement.

2. Should it appear in any given region of the Community that additional supplies are required, the Community may, where measures taken pursuant to paragraph 1 above are inadequate to cover those requirements, authorize the importation of amounts greater than those stipulated in Annex II.

Article 11

1. The Republic of the Philippines and the Community undertake to refrain from discrimination in the allocation of export licences and import authorizations or documents respectively.

2. In implementing this Agreement, the Contracting Parties shall take care to maintain the traditional commercial practices and trade flows between the Community and the Republic of the Philippines.

3. Should either Party find that the application of this Agreement is disturbing existing commercial relations between importers in the Community and suppliers in the Republic of the Philippines, consultations shall be started promptly, in accordance with the procedure specified in Article 12 of this Agreement, with a view to remedying this situation.

Article 12

1. The special consultation procedures referred to in this Agreement shall be governed by the following rules;

- any request for consultations shall be notified in writing to the other Party;
- the request for consultations shall be followed within a reasonable period (and in any case not later than fifteen days following the notification) by a statement setting out the reasons and circumstances which, in the opinion of the requesting Party, justify the submission of such a request;
- the Parties shall enter into consultations within one month at the latest of notification of the request, with a view to reaching agreement or a mutually acceptable conclusion within one further month at the latest;
- the period of one month referred to above for the purpose of reaching agreement on a mutually acceptable conclusion may be extended by common accord.

2. If necessary, at the request of either of the Parties and in conformity with the provisions of the Geneva Arrangement, consultations shall be held on any problems arising from the application of this Agreement. Any consultations held under this Article shall be approached by both Parties in a spirit of cooperation and with a desire to reconcile the difference between them.

SECTION III

Transitional and final provisions

Article 13

1. The provisions of this Agreement shall not apply to imports of products subject to quantitative limits in 1977, provided such products are shipped before 1 January 1978.

2. Products originating in the Republic of the Philippines which become subject to quantitative limits from 1 January 1978 only, in pursuance of this Agreement, may be imported into the Community without the production of an export licence until 30 April 1978, provided such products are shipped before 1 January 1978.

Article 14

By way of derogation from Articles 2 and 8 of Protocol A, the Community undertakes to issue import authorizations or documents without the production of an export licence or certificate of origin in the form prescribed in the said Article 8 for products originating in the Republic of the Philippines, subject to quantitative limits under this Agreement, provided such products are shipped in the period from 1 January to 31 March 1978 and do not exceed 40 % of the quantitative limits applicable to the products. This period may be extended by agreement reached between the Parties in accordance with the procedure laid down in Article 12 of this Agreement.

The Community shall supply the Philippine authorities without delay with precise statistical information on import authorizations or documents issued under this Article; the said authorities shall set the corresponding amounts off against the quantitative limits established in Annex II for the products in question for 1978.

Article 15

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territory of the Republic of the Philippines.

Article 16

1. This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the date on which the Contracting Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for this purpose. It shall be applicable until 31 December 1982.

2. This Agreement shall apply with effect from 1 January 1978.

3. Either Party may at any time propose modifications to this Agreement or denounce it provided that at least 90 days' notice is given. In the latter event the Agreement shall come to an end on the expiry of the period of notice.

4. The Annexes and Protocols to this Agreement and the Exchanges of Letters shall form an integral part thereof.

Article 17

This Agreement shall be drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne aftale.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Abkommen gesetzt.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent accord.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente accordo.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Overeenkomst hebben gesteld.

Udfærdiget i Bruxelles, den niogtyvende oktober nitten hundrede og firs.

Geschehen zu Brüssel am neunundzwanzigsten Oktober neunzehnhundertachtzig.

Done at Brussels on the twenty-ninth day of October in the year one thousand nine hundred and eighty.

Fait à Bruxelles, le vingt-neuf octobre mil neuf cent quatre-vingt.

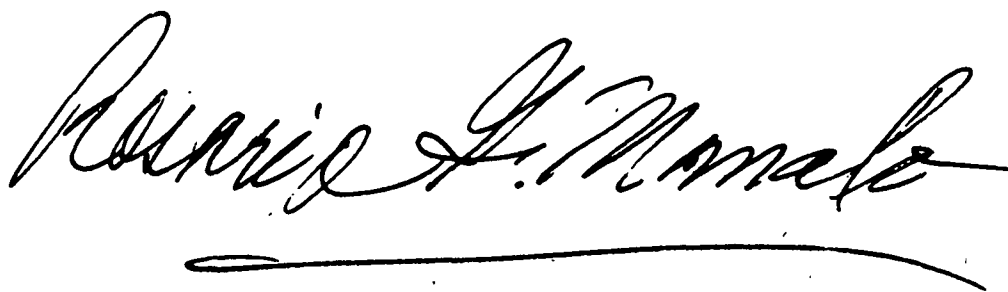
Fatto a Bruxelles, addì ventinove ottobre millenovecentoottanta.

Gedaan te Brussel, de negenentwintigste oktober negentienhonderd tachtig.

For Rådet for De europæiske Fællesskaber
Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften
For the Council of the European Communities
Pour le Conseil des Communautés européennes
Per il Consiglio delle Comunità europee
Voor de Raad van de Europese Gemeenschappen



For regeringen for republikken Filippinerne
Für die Regierung der Republik der Philippinen
For the Government of the Republic of the Philippines
Pour le gouvernement de la république des Philippines
Per il governo della Repubblica delle Filippine
Voor de Regering van de Republiek der Filippijnen



ANNEX I

The NIMEXE code in column 3 is for the internal purpose of the Community.

Goods classified in Annex I and of a mixture of two or more textile materials are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which predominates in weight over any other single textile material.

GROUP I

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
1	Cotton yarn not put up for retail sale	55.05-13; 19; 21; 25; 27; 29; 33; 35; 37; 41; 45; 46; 48; 52; 58; 61; 65; 67; 69; 72; 78; 92; 98		
2	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics a) Of which other than unbleached or bleached	55.09-01; 02; 03; 04; 05; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 19; 21; 29; 31; 33; 35; 37; 38; 39; 41; 49; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 68; 69; 70; 71; 72; 73; 74; 76; 77; 78; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97 55.09-03; 04; 05; 51; 52; 53; 54; 55; 56; 57; 59; 61; 63; 64; 65; 66; 67; 70; 71; 81; 82; 83; 84; 86; 87; 92; 93; 97		
3	Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics a) Of which other than unbleached or bleached	56.07-01; 04; 05; 07; 08; 11; 13; 14; 16; 17; 18; 21; 23; 24; 26; 27; 28; 32; 33; 34; 36 56.07-01; 05; 07; 08; 13; 14; 16; 18; 21; 23; 26; 27; 28; 33; 34; 36		
4	Shirts, T-shirts, lightweight roll or turtle neck pullovers, under-vests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres: a) T-shirts, etc. b) Shirts other than T-shirts	60.04-01; 05; 13; 18; 28; 29; 30; 41; 50; 58	6.48	154
5	Jerseys, pullovers, slip-overs, twinsets, cardigans, bedjackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	60.05-01; 27; 28; 29; 30; 33; 36; 37; 38	4.53	221

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
6	Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks	61.01-62; 64; 66; 72; 74; 76 61.02-66; 68; 72	1.76	568
7	Blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants	60.05-22; 23; 24; 25 61.02-78; 82; 84	5.55	180
8	Men's and boys' shirts, woven	61.03-11; 15; 19	4.60	217

GROUP II

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
9	Woven cotton terry fabrics; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	55.08-10; 30; 50; 80 62.02-71		
10	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials	60.02-40	10-14 pairs	99
11	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than those of category 10	60.02-50; 60; 70; 80	24-6 pairs	41
12	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than women's stockings of synthetic textile fibres	60.03-11; 19; 25; 27; 30; 90	24-3 pairs	41
13	Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies') knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	60.04-17; 27; 48; 56	17	59
14 A	Men's and boys' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric	61.01-01	1-0	1 000
14 B	Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A	61.01-41; 42; 44; 46; 47	0-72	1 389
15 A	Women's, girls' and infants' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric	61.02-05	1-1	909
15 B	Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A	61.02-31; 32; 33; 35; 36; 37; 39; 40	0-84	1 190
16	Men's and boy's woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together)	61.01-51; 54; 57	0-80	1 250
17	Men's and boys' woven jackets and blazers	61.01-34; 36; 37	1-43	700

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
18	Men's and boys' woven under garments other than shirts	61.03-51; 55; 59; 81; 85; 89		
19	Handkerchiefs of woven cotton fabric, of a value of not more than 15 EUA/kg net weight	61.05-30; 99	55.5	18
20	Bed linen, woven	62.02-11; 19		
21	Parkas; anoraks, windcheaters and the like, woven	61.01-29; 31; 32 61.02-25; 26; 28	2.3	435
22	Yarn of discontinuous or waste synthetic fibres, not put up for retail sale a) Of which acrylic	56.05-03; 05; 07; 09; 11; 13; 15; 19; 21; 23; 25; 28; 32; 34; 36; 38; 39; 42; 44; 45; 46; 47 56.05-21; 23; 25; 28; 32; 34; 36		
23	Yarn of discontinuous or waste regenerated fibres, not put up for retail sale	56.05-51; 55; 61; 65; 71; 75; 81; 85; 91; 95; 99		
24	Men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres	60.04-15; 47	2.8	357
25	Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and nightdresses, of cotton or synthetic fibres	60.04-21; 25; 51; 53	4.3	233
26	Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses	60.05-41; 42; 43; 44 61.02-48; 52; 53; 54	3.1	323
27	Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted skirts, including divided skirts	60.05-51; 52; 54; 58 61.02-57; 58; 62	2.6	385
28	Knitted or crocheted trousers (except shorts) other than babies'	60.05-61; 62; 64	1.61	620

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
29	Women's, girls' and infants' (other than babies') woven suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together)	61.02-42; 43; 44	1.37	730
30 A	Women's, girls' and infants' woven pyjamas and nightdresses	61.04-11; 13; 18	4.0	250
30 B	Women's, girls' and infants' (other than babies') woven under garments, other than pyjamas and nightdresses	61.04-91; 93; 98		
31	Brassières, woven, knitted or crocheted	61.09-50	18.2	55

GROUP III

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
32	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics)	58.04-07; 11; 15; 18; 41; 43; 45; 61; 63; 67; 69; 71; 75; 77; 78		
33	Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene, less than 3 m wide; woven sacks of such strip or the like	51.04-06 62.03-96		
34	Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene, 3 m or more wide	51.04-08		
35	Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous), other than those for tyres and those containing elastomeric yarn a) Of which other than unbleached or bleached	51.04-11; 13; 15; 17; 18; 21; 23; 25; 26; 27; 28; 32; 34; 36; 42; 44; 46; 48 51.04-15; 17; 18; 23; 25; 26; 27; 28; 32; 34; 42; 44; 46; 48		
36	Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous), other than those for tyres and those containing elastomeric yarn a) Of which other than unbleached or bleached	51.04-56; 58; 62; 64; 66; 72; 74; 76; 82; 84; 86; 88; 89; 93; 94; 95; 96; 97; 98 51.04-58; 62; 64; 72; 74; 76; 82; 84; 86; 88; 89; 94; 95; 96; 97; 98		
37	Woven fabrics of regenerated textile fibres (discontinuous or waste), other than narrow woven fabrics, pile fabrics including terry fabrics) and chenille fabrics a) Of which other than unbleached or bleached	56.07-37; 42; 44; 48; 52; 53; 54; 57; 58; 62; 63; 64; 66; 72; 73; 74; 77; 78; 82; 83; 84; 87 56.07-37; 44; 48; 52; 54; 57; 58; 63; 64; 66; 73; 74; 77; 78; 83; 84; 87		
38 A	Knitted or crocheted synthetic curtain fabrics including net curtain fabric	60.01-40		
38 B	Net curtains	62.02-09		
39	Woven table linen, toilet and kitchen linen, other than of cotton terry fabric	62.02-41; 43; 47; 65; 73; 77		

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
40	Woven curtains (other than net curtains) and furnishing articles	62.02-81; 89		
41	Yarn of synthetic textile fibres (continuous), not put up for retail sale, other than non-textured single yarn untwisted or with a twist of not more than 50 turns per metre	51.01-05; 07; 08; 09; 11; 13; 16; 18; 21; 23; 26; 28; 32; 34; 38; 42; 44; 48		
42	Yarn of regenerated textile fibres (continuous), not put up for retail sale, other than single yarn of viscose rayon untwisted or with a twist of not more than 250 turns per metre and single non-textured yarn of any acetate	51.01-50; 61; 64; 66; 71; 76; 80		
43	Yarn of man-made fibres (continuous), put up for retail sale	51.03-10; 20		
44	Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn	51.04-05		
45	Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn	51.04-54		
46	Carded or combed sheep's or lambs' wool or other fine animal hair	53.05-10; 22; 29; 32; 39		
47	Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn) or of carded fine animal hair, not put up for retail sale	53.06-21; 25; 31; 35; 51; 55; 71; 75 53.08-11; 15		
48	Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn) or of combed fine animal hair, not put up for retail sale	53.07-01; 09; 21; 29; 40; 51; 59; 81; 89 53.08-21; 25		
49	Yarn of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair, put up for retail sale	53.10-11; 15		
50	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair	53.11-01; 03; 07; 11; 13; 17; 20; 30; 40; 52; 54; 58; 72; 74; 75; 82; 84; 88; 91; 93; 97		
51	Carded or combed cotton	55.04-00		
52	Cotton yarn put up for retail sale	55.06-10; 90		
53	Cotton gauze	55.07-10; 90		
54	Regenerated textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed	56.04-21; 23; 25; 29		

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
55	Synthetic textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed	56.04-11; 13; 15; 16; 17; 18		
56	Yarn of synthetic textile fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale	56.06-11; 15		
57	Yarn of regenerated textile fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale	56.06-20		
58	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)	58.01-01; 11; 13; 17; 30; 80		
59	Woven, knitted or crocheted carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not); floor coverings of felt	58.02-12; 14; 17; 18; 19; 30; 43; 49; 90 59.02-01; 09		
60	Tapestries, hand made	58.03-00		
61	Narrow woven fabrics not exceeding 30 cm in width with selvages (woven, gummed or made otherwise) on both edges, other than woven labels and the like; bolduc	58.05-01; 08; 30; 40; 51; 59; 61; 69; 73; 77; 79; 90		
62	Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs Embroidery, in the piece, in strips or in motifs	58.06-10; 90 58.07-31; 39; 50; 80 58.08-11; 15; 19; 21; 29 58.09-11; 19; 21; 31; 35; 39; 91; 95; 99 58.10-21; 29; 41; 45; 49; 51; 55; 59		
63	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of synthetic textile fibres, containing elastofibres; knitted or crocheted fabric, elastic or rubberized	60.01-30 60.06-11; 18		
64	Rachel lace and long-pile fabric (imitation fur), knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of synthetic textile fibres	60.01-51; 55		

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
65	Knitted or crocheted fabrics, not elastic or rubberized, other than those of categories 38 A, 63 and 64	60.01-01; 10; 62; 64; 65; 68; 72; 74; 75; 78; 81; 89; 92; 94; 96; 97		
66	Travelling rugs and blankets	62.01-10; 20; 81; 85; 93; 95		
67	Clothing accessories and other articles (except garments), knitted or crocheted, not elastic or rubberized; articles (other than bathing costumes) of knitted or crocheted fabric, elastic or rubberized	60.05-86; 87; 89; 91; 95; 98 60.06-92; 96; 98		

GROUP IV

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
68	Babies' under garments of knitted or crocheted fabrics, not elastic or rubberized	60.04-11; 36		
69	Women's, girls' and infants' knitted or crocheted petticoats and slips, of synthetic textile fibres, other than babies' garments	60.04-54	7·8	128
70	Panty-hose (tights)	60.04-31; 33; 34	30·4	33
71	Babies' knitted outer garments	60.05-06; 07; 08; 09		
72	Knitted swimwear	60.05-11; 13; 15 60.06-91	10	100
73	Track suits of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized	60.05-16; 17; 19	1·67	600
74	Women's, girls' and infants' (other than babies') suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized	60.05-71; 72; 73; 74	1·54	650
75	Men's and boys' suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized	60.05-66; 68	0·80	1 250
76	Men's and boys' woven industrial and occupational clothing; women's, girls' and infants' woven aprons, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use)	61.01-13; 15; 17; 19 61.02-12; 14		
77	Women's stockings of synthetic textile fibres	60.03-21; 23	40 pairs	25
78	Men's and boys' woven bath robes, dressing gowns, smoking jackets and similar indoor wear and other outer garments, except garments of categories 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 and 79	61.01-09; 24; 25; 26; 92; 94; 96		
79	Woven swimwear	61.01-22; 23 61.02-16; 18	8·3	120
80	Babies' woven garments	61.02-01; 03 61.04-01; 09		

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
81	Women's, girls' and infants' woven bath robes, dressing gowns, bed jackets and similar indoor wear and other outer garments, except garments of categories 6, 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79 and 80	61.02-07; 22; 23; 24; 86; 88; 92		
82	Under garments, other than babies', knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of fine animal hair or of regenerated textile fibres	60.04-38; 60		
83	Outer garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75	60.05-04; 81; 82; 83; 84		
84	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, other than knitted or crocheted	61.06-30; 40; 50; 60		
85	Ties, bow ties and cravats, other than knitted or crocheted	61.07-30; 40; 90	17.9	56
86	Corsets, corset-belts, suspender-belts, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), other than brassières, whether or not elastic	61.09-20; 30; 40; 80	8.8	114
87	Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods	61.10-00		
88	Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets), other than knitted or crocheted	61.11-00		
89	Handkerchiefs of woven cotton fabric, of a value of more than 15 EUA/kg net weight	61.05-20	59	17

GROUP V

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
90	Twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not	59.04-11; 13; 15; 17; 18		
91	Tents	62.04-23; 73		
92	Woven fabrics of man-made textile fibres and rubberized textile woven fabrics, for tyres	51.04-03; 52 59.11-15		
93	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, of woven fabrics, other than made from polyethylene or polypropylene strip	62.03-93; 95; 97; 98		
94	Wadding and articles of wadding; textile flock and dust and mill neps	59.01-07; 12; 14; 15; 16; 18; 21; 29		
95	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated, other than floor coverings	59.02-35; 41; 47; 51; 57; 59; 91; 95; 97		
96	Bonded fibre fabrics, similar bonded yarn fabrics, and articles of such fabrics, whether or not impregnated or coated, other than clothing and clothing accessories	59.03-11; 19; 30		
97	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope	59.05-11; 21; 29; 91; 99		
98	Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics, articles made from such fabrics and articles of category 97	59.06-00		
99	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books and the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses	59.07-10; 90		
100	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials	59.08-10; 51; 53; 57		

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
101	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not, other than of synthetic textile fibres	59.04-90		
102	Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not	59.10-10; 31; 39		
103	Rubberized textile fabrics other than rubberized, knitted or crocheted goods, excluding fabrics for tyres	59.11-11; 14; 17; 20		
104	Textile fabrics, impregnated or coated, other than those of categories 99, 100, 102 and 103; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like	59.12-00		
105	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads	59.13-01; 11; 13; 15; 19; 32; 34; 35; 39		
106	Wicks, of woven, plaited or knitted textile materials for lamps, stoves, lighters, candles and the like; tubular knitted gas-mantle fabric and incandescent gas mantles	59.14-00		
107	Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials	59.15-10; 90		
108	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material	59.16-00		
109	Woven tarpaulins, sails, awnings and sunblinds	62.04-21; 61; 69		
110	Woven pneumatic mattresses	62.04-25; 75		
111	Camping goods, woven, other than pneumatic mattresses and tents	62.04-29; 79		
112	Other made up textile articles, woven, excluding those of categories 113 and 114	62.05-10; 30; 93; 98		

Category	Description	NIMEXE code (1978)	Table of equivalence	
			pieces/kg	g/piece
113	Floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted	62.05-20		
114	Textile fabrics and textile articles of a kind commonly used in machinery or plant	59.17-10; 29; 41; 49; 51; 59; 71; 79; 91; 93; 95; 99		

ANNEX II

For practical reasons the product descriptions used in Annex I are given in the present Annex in abbreviated form

Category	Description	Units	Year	Quantitative limits EEC
4	Knitted shirts, singlets, T-shirts, sweater-shirts	1 000 pieces	1978	8 000
			1979	8 320
			1980	8 653
			1981	8 999
			1982	9 359
5	Jerseys, pull-overs	1 000 pieces	1978	4 223 ⁽¹⁾
			1979	4 476
			1980	4 745
			1981	5 030
			1982	5 332
7	Women's woven and knitted blouses	1 000 pieces	1978	2 034
			1979	2 065
			1980	2 096
			1981	2 127
			1982	2 159
11	Knitted gloves, other	1 000 pairs	1978	2 350
			1979	2 491
			1980	2 640
			1981	2 798
			1982	2 966
15B	Woven women's overcoats, raincoats and other coats, cloaks and jackets	1 000 pieces	1978	525 ⁽²⁾
			1979	546
			1980	568
			1981	591
			1982	615
25	Women's knitted nightwear	1 000 pieces	1978	350 ⁽²⁾
			1979	371
			1980	393
			1981	417
			1982	442
26	Woven and knitted dresses	1 000 pieces	1978	750
			1979	795
			1980	843
			1981	894
			1982	948
31	Brassieres	1 000 pieces	1978	4 250
			1979	4 420
			1980	4 596
			1981	4 780
			1982	4 971

⁽¹⁾ Subject to subsequent upward revision.

⁽²⁾ These figures may be higher as a result of the application of the 'ceiling system' after 1978.

PROTOCOL A

Double-checking system

TITLE I

QUANTITATIVE LIMITS

Section I

Exportation

Article 1

The competent authorities of the Republic of the Philippines shall issue an export licence in respect of all consignments from the Republic of the Philippines of textile products referred to in Annex II, up to the relevant quantitative limits as may be modified by Articles 5 and 10 of the Agreement.

Article 2

The export licence shall conform to the model annexed to this Protocol. It must certify *inter alia* that the quantity of the product in question has been set off against the quantitative limit prescribed for the category of the product in question.

Article 3

The competent Community authorities must be notified forthwith of the withdrawal or alteration of any export licence already issued.

Article 4

Exports shall be set off against the quantitative limits established for the year in which shipment of the goods has been effected, even if the export licence is issued after such shipment.

Section II

Importation

Article 5

Importation into the Community of textile products subject to quantitative limits shall be subject to the presentation of an import authorization or document.

Article 6

The competent Community authorities shall issue such import authorization or document automatically within five working days of the presentation by the importer of a certified copy of the corresponding export licence.

The import authorization or document shall be valid for six months.

Article 7

1. If the competent Community authorities find that the total quantities covered by export licences issued by the Republic of the Philippines for a particular category in any Agreement year exceed the quantitative limit established in Annex II for that category, as it may be modified by Articles 5 and 10 of the Agreement, the said authorities may suspend the further issue of import authorizations or documents. In this event, the competent Community authorities shall immediately inform the authorities of the Republic of the Philippines and the special consultation procedure set out in Article 12 of the Agreement shall be initiated forthwith.

2. Exports of Philippine origin not covered by Philippine export licences issued in accordance with the provisions of this Protocol may be refused the issue of import authorizations or documents by the competent Community authorities.

However, if the imports of such products are allowed into the Community by the competent Community authorities, in quantities involved shall not be set off against the appropriate limits set out in Annex II without the express agreement of the Republic of the Philippines.

TITLE II

ORIGIN

Article 8

1. Products originating in the Republic of the Philippines for export to the Community in accordance with the arrangements established by this Agreement shall be accompanied by a certificate of Philippine

origin conforming to the model annexed to this Protocol.

2. The certificate of origin shall be issued by the competent governmental authorities of the Republic of the Philippines if the products in question can be considered products originating in that country within the meaning of the relevant rules in force in the Community.

3. However, the products in groups III, IV and V may be imported into the Community in accordance with the arrangements established by this Agreement on production of a declaration by the exporter on the invoice or other commercial document to the effect that the products in question originate in the Republic of the Philippines within the meaning of the relevant rules in force in the Community.

Article 9

The discovery of slight discrepancies between the statements made in the certificate of origin and those made in the documents produced to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the product shall not *ipso facto* cast doubt upon the statements in the certificate.

Article 10

1. Subsequent verification of certificates of origin shall be carried out at random, or whenever the competent Community authorities have reasonable doubt as to the authenticity of the certificate or as to the accuracy of the information regarding the true origin of the products in question.

In such cases the competent authorities in the Community shall return the certificate of origin or a copy thereof to the competent governmental authority in the Republic of the Philippines giving, where appropriate, the reasons of form or substance for an enquiry. If the invoice has been submitted, such invoice or a copy thereof shall be attached to the certificate or its copy. The authorities shall also forward any information that has been obtained suggesting that the particulars given on the said certificate are inaccurate.

2. The provisions of paragraph 1 above shall be applicable to subsequent verifications of the declarations of origin referred to in Article 8 (3) of this Protocol.

3. The results of the subsequent verifications carried out in accordance with paragraphs 1 and 2 above shall be communicated to the competent authorities of the Community within three months at the latest.

Should such verifications reveal systematic irregularities in the use of declarations of origin, the Community may

subject imports of the products in question to the provisions of Article 8 (1) and (2) of this Protocol.

4. For the purpose of subsequent verification of certificates of origin, copies of the certificates as well as any export documents referring to them shall be kept for at least two years by the competent governmental authority in the Republic of the Philippines.

5. Recourse to the random verification procedure specified in this Article must not constitute an obstacle to the release for home use in the Community of the products in question.

Article 11

The provisions of this Title shall not apply to goods covered by a certificate of origin Form A completed in accordance with the relevant Community rules in order to qualify for generalized tariff preferences.

TITLE III

FORM AND PRODUCTION OF EXPORT LICENCES AND CERTIFICATES OF ORIGIN, AND COMMON PROVISIONS

Article 12

The export licence and the certificate of origin may comprise additional copies duly indicated as such. They shall be made out in English or French. If they are completed by hand, entries must be in ink and in printscript.

These documents shall measure 210 × 297 mm. The paper used must be white sized writing paper not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m². Each part shall have a printed guilloche-pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

Each document shall bear a serial number, whether or not printed, by which it can be identified.

Article 13

The export licence and the certificate of origin may be issued after the shipment of the products to which they relate. In such cases they shall bear either the endorsement 'délivré a posteriori' or the endorsement 'issued retrospectively'.

Article 14

In the event of theft, loss or destruction of an export licence or a certificate of origin, the exporter may apply to the competent governmental authority which issued the document for a duplicate to be made out on the basis of the export documents in his possession. The duplicate licence or certificate so issued shall bear the endorsement 'duplicata'.

The duplicate must bear the date of the original licence or certificate.

Article 15

The competent governmental authorities in the Republic of the Philippines shall satisfy themselves that the goods exported correspond to the statements given in the export licence and certificate of origin.

Article 16

The Republic of the Philippines shall send the Commission of the European Communities the names and addresses of the governmental authorities competent to issue export licences and certificates of origin, together with specimens of the stamps used by these authorities.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products)		
	LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport		
9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB Value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits-textiles avec la Communauté économique européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At – À _____, on – le _____ (Signature) (Stamp – Cachet)		

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No	
	3 Quota year Année contingentaire		4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products)			
	CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)			
	6 Country of origin Pays d'origine		7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement – Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires			
10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros – Nombre et nature des colis – DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (1) Quantité (1)		12 FOB Value (2) Valeur fob (2)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY – VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté économique européenne.				
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At – À ; on – le (Signature) (Stamp - Cachet)		

PROTOCOL B

The exemption provided for in the first paragraph of Article 4 of the Agreement in respect of cottage industry products shall apply only to the following products:

- (a) textile fabrics woven on looms operated solely by hand or foot, being fabrics of a kind traditionally made in the cottage industry of the Republic of the Philippines;
- (b) garments or other textile articles of a kind traditionally made in the cottage industry of the Republic of the Philippines obtained manually from the fabrics described above and sewn solely by hand without the aid of any machine;
- (c) traditional folklore handicraft textile products of the Republic of the Philippines made by hand in the cottage industry of the Republic of the Philippines as defined in a list of such products to be agreed between the two parties.

Exemption shall apply only in respect of products covered by a certificate issued by the competent authorities of the Republic of the Philippines conforming to the specimen annexed to this Protocol. Such certificates shall indicate the grounds on which exemption is based and shall be accepted by the competent Community authorities provided that they are satisfied that the products concerned conform to the conditions set out in this Protocol. Should imports of any of the above products reach such proportions as to cause difficulties to the Community, the two Parties shall open consultations forthwith in accordance with the procedure laid down in Article 12 of the Agreement with a view to finding a quantitative solution to the problem.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)		ORIGINAL		2 No	
3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)		CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community			
		4 Country of origin Pays d'origine		5 Country of destination Pays de destination	
6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport		7 Supplementary details Données supplémentaires			
8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES			9 Quantity Quantité		10 FOB Value (¹) Valeur fob (¹)
11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4: a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (²) b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (²) c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4 Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4: a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) (²) b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) (²) c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et le pays indiqué dans la case 4					
12 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)			At — À _____, on — le _____ (Signature) (Stamp — Cachet)		

(¹) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

(²) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

PROTOCOL C

In accordance with the procedures set out in the provisions of paragraphs 2 and 4 of Article 6 of the Agreement, a quantitative limit may be fixed on a regional basis where imports of a given category of products into any region of the Community in relation to the amounts stated in paragraph 2 of the said Article 6, exceed the following regional percentage:

Germany	28.5 %
Benelux	10.5 %
France	18.5 %
Italy	15 %
Denmark	3 %
Ireland	1 %
UK	23.5 %

PROTOCOL D

The annual growth rate for the quantitative limits introduced under Article 6 of the Agreement shall be determined as follows:

(a) for products in Group I:

- the rate shall be fixed at 0.5 % per year for a product in category 1 or 2,
- the rate shall be fixed at 4 % per year for a product in category 3, 6, or 8;

(b) for products in categories falling within group II, III, IV or V, the growth rate shall be fixed by agreement between the Parties in accordance with the consultation procedure established in Article 12 of the Agreement. Such growth rate may in no case be lower than the highest rate applied to corresponding products under bilateral agreements concluded under the Geneva Arrangement between the Community and other third countries having a level of trade equal to or comparable with that of the Republic of the Philippines.

Exchange of letters

The Mission of the Republic of the Philippines to the European Communities presents its compliments to the Directorate-General for External Relations of the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the Agreement in textile products negotiated between the Philippines and the Community initialled on 31 December 1977.

The Mission wishes to inform the Directorate-General that:

1. The Community may, for the years after 1978, make adjustments to the distribution between Member States of the quantitative limits established in Annex II to the Agreement for categories of products in Group I, it being understood:
 - that in no case may the Community level of the quantitative limits in question be reduced; and
 - that the Republic of the Philippines shall be notified of any such adjustment for a given year by 30 June of the preceding year at the latest.
2. Where, in the opinion of the Republic of the Philippines, such adjustments might create difficulties in regard to the flow of trade between the Community and the Republic of the Philippines, consultations shall be opened promptly in accordance with the procedure specified in Article 12 of the Agreement, with a view to remedying these difficulties.
3. Should such adjustments exceed 10 % of the volume of the national shares in question, they shall be effected only by agreement reached between the Parties in accordance with the consultation procedure specified in Article 12 of the Agreement.

The Mission would be grateful if the Community would confirm its agreement to the foregoing.

The Mission of the Republic of the Philippines to the European Economic Community avails itself of this opportunity to renew to the Directorate-General for External Relations the assurance of its highest consideration.

'The Directorate General for External Relations of the Commission presents its compliments to the Minister for the Mission of the Republic of the Philippines to the European Communities and has the honour to refer to the Mission's Note of today reading as follows:

'The Mission of the Republic of the Philippines to the European Communities presents its compliments to the Directorate-General for External Relations of the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the Agreement in textile products negotiated between the Philippines and the Community initialled on 31 December 1977.

The Mission wishes to inform the Directorate-General that:

1. The Community may, for the years after 1978, make adjustments to the distribution between Member States of the quantitative limits established in Annex II to the Agreement for categories of products in Group I, it being understood:
 - that in no case may the Community level of the quantitative limits in question be reduced; and
 - that the Republic of the Philippines shall be notified of any such adjustment for a given year by 30 June of the preceding year at the latest.
2. Where, in the opinion of the Republic of the Philippines, such adjustments might create difficulties in regard to the flow of trade between the Community and the Republic of the Philippines, consultations shall be opened promptly in accordance with the procedure specified in Article 12 of the Agreement, with a view to remedying these difficulties.
3. Should such adjustments exceed 10 % of the volume of the national shares in question, they shall be effected only by agreement reached between the Parties in accordance with the consultation procedure specified in Article 12 of the Agreement.

The Mission would be grateful if the Community would confirm its agreement to the foregoing.

The Mission of the Republic of the Philippines to the European Economic Community avails itself of this opportunity to renew to the Directorate-General for External Relations the assurance of its highest consideration.'

The Directorate-General for External Relations has the honour to confirm to the Mission of the Republic of the Philippines to the European Communities that it agrees to the content of the foregoing letter.

The Directorate-General for External Relations avails itself of this opportunity to renew to the Mission of the Republic of the Philippines with the European Communities the assurance of its highest consideration.

Exchange of letters concerning Annex I to the Agreement

The Community declares that for the purposes of the Agreement:

Babies' garments means the garments which make up a layette, that is, garments which in general are intended for infants of less than 18 months. These garments are not identifiable as for wear exclusively by boys or girls.

Babies' garments include, *inter alia*, christening robes and gowns, coats, cloaks, quilted wraps, pixie suits, dressing gowns, two-piece suits, rompers, trousers, over trousers, knickerbockers, play-suits, under vests, bibs, bodices, napkins, matinée coats, sleeping suits, nightdresses, breechettes, body belts and similar articles, knickers, booties.

Some of these are clearly layette articles and are therefore regarded as babies' garments whatever their dimensions. This is so particularly for christening robes and gowns; cloaks, that is, small sleeveless coats with hoods; pixie suits, that is, garments with hoods and sleeves and completely closed at the bottom thus forming a combination of coat and bag.

Garments other than those mentioned in the preceding paragraph are regarded as babies' garments only up to and including the commercial size 86 (86 cm = height of the baby's body).

Done at Brussels,

For the European Economic Community

The Republic of the Philippines acknowledges receipt of the following letter:

'The Community declares that for the purposes of the Agreement:

Babies' garments means the garments which make up a layette, that is, garments which in general are intended for infants of less than 18 months. These garments are not identifiable as for wear exclusively by boys or girls.

Babies' garments include, *inter alia*, christening robes and gowns, coats, cloaks, quilted wraps, pixie suits, dressing gowns, two-piece suits, rompers, trousers, over trousers, knickerbockers, play-suits, under vests, bibs, bodices, napkins, matinée coats, sleeping suits, nightdresses, breechettes, body belts and similar articles, knickers, bootees.

Some of these are clearly layette articles and are therefore regarded as babies' garments whatever their dimensions. This is so particularly for christening robes and gowns; cloaks, that is, small sleeveless coats with hoods; pixie suits, that is, garments with hoods and sleeves and completely closed at the bottom thus forming a combination of coat and bag.

Garments other than those mentioned in the preceding paragraph are regarded as babies' garments only up to and including the commercial size 86 (86 cm = height of the baby's body).

For the Republic of the Philippines

Declaration concerning Article 2 (3) of the Agreement

The Community declares that, in accordance with the Community rules on origin referred to in Article 2 (3) of the Agreement, any amendments to the said rules will remain based upon criteria not requiring, in order to confer originating status, more extensive operations than those which constitute a single complete process.

Done at Brussels,

For the European Economic Community

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3543/80

of 22 December 1980

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, by way of derogation from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria ⁽¹⁾, the methods of administrative cooperation laid down in that Protocol should be applied to the products included in List C annexed thereto and the Agreement in the form of an exchange of letters negotiated to this effect approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the

Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

*For the Council**The President*

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria

Letter No 1

Brussels,

Sir,

The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date drafted as follows:

'The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.'

I have the honour to inform you that my Government agrees to the proposal contained in that letter, subject to a subsequent communication to you concerning the completion of the internal procedural requirements under the Austrian Federal Constitution.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the
Austrian Federal Government*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3544/80

of 22 December 1980

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, by way of derogation from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland ⁽¹⁾, the methods of administrative cooperation laid down in that Protocol should be applied to the products included in List C annexed thereto and the Agreement in the form of an exchange of letters negotiated to this effect approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the

Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

*For the Council**The President*

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 328, 28. 11. 1973, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland

Letter No 1

Brussels,

Sir,

The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland, signed on 5 October 1973, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date drafted as follows:

'The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland, signed on 5 October 1973, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.'

I have the honour to inform you that my Government agrees to the proposal contained in that letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Republic of Finland*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3545/80

of 22 December 1980

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, by way of derogation from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland ⁽¹⁾, the methods of administrative cooperation laid down in that Protocol should be applied to the products included in List C annexed thereto and the Agreement in the form of an exchange of letters negotiated to this effect approved,

Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

*For the Council**The President*

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland

Letter No 1

Brussels,

Sir,

The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date drafted as follows:

'The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.'

I have the honour to inform you that my Government agrees to the proposal contained in that letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Republic of Iceland*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3546/80

of 22 December 1980

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, by way of derogation from Article 1 of Protocol 3, to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway ⁽¹⁾, the methods of administrative cooperation laid down in that Protocol should be applied to the products included in List C annexed thereto and the Agreement in the form of an exchange of letters negotiated to this effect approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to

the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

*For the Council**The President*

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 171, 27. 6. 1973, p. 2.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway

Letter No 1

Brussels,

Sir,

The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway, signed on 14 May 1973, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date drafted as follows:

'The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway, signed on 14 May 1973, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.'

I have the honour to inform you that my Government agrees to the proposal contained in that letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Norway*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3547/80

of 22 December 1980

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, by way of derogation from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic ⁽¹⁾, the methods of administrative cooperation laid down in that Protocol should be applied to the products included in List C annexed thereto and the Agreement in the form of an exchange of letters negotiated to this effect approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to

the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 165.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

Letter No 1

Brussels,

Sir,

The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date drafted as follows:

'The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.'

I have the honour to inform you that my Government agrees to the proposal contained in that letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the
Government of the Portuguese Republic*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3548/80

of 22 December 1980

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, by way of derogation from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden ⁽¹⁾, the methods of administrative cooperation laid down in that Protocol should be applied to the products included in List C annexed thereto and the Agreement in the form of an exchange of letters negotiated to this effect approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to

the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

*For the Council**The President*

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 97.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden

Letter No 1

Brussels,

Sir,

The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date drafted as follows:

'The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the letter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.'

I have the honour to inform you that my Government agrees to the proposal contained in that letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government
of the Kingdom of Sweden*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3549/80

of 22 December 1980

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas, by way of derogation from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation ⁽¹⁾, the methods of administrative cooperation laid down in that Protocol should be applied to the products included in List C annexed thereto and the Agreement in the form of an exchange of letters negotiated to this effect approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to

the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regulation.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to appoint the person empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 189.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters derogating further from Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation

Letter No 1

Brussels,

Sir,

The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

Letter No 2

Brussels,

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date drafted as follows:

'The last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation, signed on 22 July 1972, provides that the petroleum products in List C annexed to the Protocol do not fall within the scope of the latter.

To prevent this legal situation leading to application of different methods of administrative cooperation, I propose that it be agreed that, by way of derogation from the said sentence, the methods of administrative cooperation laid down in Protocol 3 will apply to these products as from 1 May 1981.

I should be grateful if you would inform me of your Government's agreement to this proposal.'

I have the honour to inform you that my Government agrees to the proposal contained in that letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Swiss Confederation*

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*). Sales prices valid from 1 July 1976.

			<i>Price in £</i>
(*) EURONORM	3-79	Brinell hardness test for steel — second edition	1.30
(*) EURONORM	4-79	Rockwell hardness test for steel (Scales A, C, B, F) — second edition	1.30
(*) EURONORM	5-79	Vickers hardness test for steel — second edition	1.40
(*) EURONORM	18-79	Selection and preparation of samples and test pieces for steel and iron and steel products — second edition	2.00
(*) EURONORM	82-79	Steel for the reinforcement of concrete with an improved bonding action — Dimensions, Mass, Tolerances — General requirements (Sheet 1 — Sheet 2)	1.80
(*) EURONORM	95-79	Heat resisting steels — Quality requirements	2.70
(*) EURONORM	96-79	Tool steels — Quality requirements	4.00
(*) EURONORM	132-79	Cold-rolled steel strip for springs — Quality requirements	1.80
(*) EURONORM	133-79	Round wire rod in non-alloy and alloy steel for the manufacture of wire for covered electrodes, for gas-shielded arc welding and for submerged arc welding — Quality standard	1.00
(*) EURONORM	138-79	Prestressing steels	3.75
(*) EURONORM	141-79	Austenitic stainless steel plate and strip for application at low temperature — Technical conditions of delivery	2.40
(*) EURONORM	142-79	Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Quality standard	2.00
(*) EURONORM	143-79	Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	1.30
(*) EURONORM	144-79	Round wire rod in stainless and heat resisting steel intended for the production of welding consumables — Quality standard	0.80
(*) EURONORM	147-79	Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Quality standard	1.80
(*) EURONORM	148-79	Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Tolerances on dimensions and shape	1.20

The following is a list all the EURONORMS so far published:

(*)	Information circular No 1	Standard samples for the chemical analysis of iron and steel products, second edition (1974)	1-85
	EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1-35
	EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0-85
	EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0-60
	EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell, échelles B et C pour l'acier	0-60
	EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0-60
	EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0-60
	EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0-60
	EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et la résistance à la traction de l'acier	0-60
	EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0-60
	EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclus	0-75
	EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0-60
	EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0-60
	EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flâns bloqués	0-60
	EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface	0-60
	EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités	0-75
	EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances	1-60
	EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0-60
	EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0-60
(*)	EURONORM 20-74	Definition and classification of grades of steel, second edition	1-20
(*)	EURONORM 21-78	General technical delivery requirements for steel and iron and steel products — second edition	1-80
	EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0-75
	EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1-35
	EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0-60
	EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1-85
(*)	EURONORM 27-74	Designation of steels, third edition	1-80
	EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-20
	EURONORM 29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-85
	EURONORM 30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1-00
	EURONORM 31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
	EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
	EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
	EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
	EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
	EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
	EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
	EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
	EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
	EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
	EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
	EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
	EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
	EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
	EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
	EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
	EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
	EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
	EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles	0-60
	EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
	EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60

(*)	EURONORM 56-77	Hot-rolled equal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.60
(*)	EURONORM 57-78	Hot-rolled unequal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.80
(*)	EURONORM 58-78	Hot-rolled flats for general purposes — second edition	0.80
(*)	EURONORM 59-78	Hot-rolled square bars for general purposes — second edition	0.80
(*)	EURONORM 60-77	Hot-rolled round bars for general purposes — second edition	0.60
	EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0.60
	EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0.60
	EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0.60
(*)	EURONORM 67-78	Hot-rolled bulb flats — second edition	0.80
	EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
	EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0.60
	EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0.60
	EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
(*)	EURONORM 75-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of the molybdenum in steels and cast irons — Photometric method —	0.80
	EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0.60
	EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0.85
	EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1.10
	EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimension, poids, tolérances	0.60
	EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2.70
	EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2.20
	EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1.00
	EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1.70
	EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2.20
	EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1.85
	EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1.10
	EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0.85
	EURONORM 91-70	Large plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
(*)	EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
	EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
	EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
	EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0.60
	EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
	EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3.15
	EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0.60
	EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0.60
	EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés, laminées à froid et à chaud	1.70
(*)	EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
	EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0.60
	EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1.10
(*)	EURONORM 111-72	Continuously hot-rolled non-coated mild unalloyed steel sheet and strip for cold-forming — Quality standard	0.80
	EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2.20
	EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0.60
	EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0.60
(*)	EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*)	EURONORM 118-75	Methods for determining the magnetic properties of magnetic steel sheet with the 25 cm Epstein square	1.70
	EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fascicule 1 à fascicule 5	4.40
	EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0.60
	EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0.60
(*)	EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*)	EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

(*) EURONORM 124-77	Verification of Vickers hardness-testing machines	0·80
(*) EURONORM 125-77	Verification of Brinell hardness-testing machines	0·60
(*) EURONORM 126-77	Semi-processed steel strip for the construction of magnetic circuits	1·60
(*) EURONORM 127-77	Calibration of reference blocks for use with Vickers hardness-testing machines	0·80
(*) EURONORM 128-77	Calibration of reference blocks for use with Brinell hardness-testing machines	0·80
(*) EURONORM 129-76	Nickel alloy steel plate and strip for application at low temperature — Quality requirements	1·70
(*) EURONORM 130-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Quality standard	0·60
(*) EURONORM 131-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	0·60
(*) EURONORM 134-78	Chemical analysis of ferrous materials — Determination of aluminium in non-alloy steels — Method by atomic absorption spectrophotometry —	0·80
(*) EURONORM 145-78	Tinplate and blackplate in sheet form — Qualities, dimensions and tolerances —	2·65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

<i>in the Federal Republic of Germany:</i>	Beuth-Verlag GmbH Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30
<i>in Belgium and Luxembourg:</i>	Institut belge de normalisation — IBN — avenue de la Brabançonne 29, 1040 Bruxelles
<i>in Denmark:</i>	Dansk Standardiseringsråd, Aurehøjvej 12, DK-2900 Hellerup
<i>in France:</i>	Association française de normalisation — AFNOR — Tour Europe, Cedex 7, 92080 Paris
<i>in Ireland:</i>	Institute for Industrial Research and Standards, Ballymun Road, Dublin 9
<i>in Italy:</i>	Ente Nazionale Italiano di unificazione — UNI — Piazza A. Diaz, 2, Milan
<i>in the Netherlands:</i>	Nederlands, Normalisatie-Instituut — NNI — Polakweg 5, Rijswijk (ZH)
<i>in the United Kingdom:</i>	British Standards Institution (BSI), 2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boite postale 1003, Luxembourg 1.